

Nazwa wyrobu: **TEMALAC AB 50**

Data aktualizacji: 26.05.2010.

Zastępuje: 11.04.2008.

Data pierwszej edycji 15.12.1999

## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO

### 1. IDENTYFIKACJA PREPARATU

#### 1.1 Identyfikacja preparatu

**Nazwa handlowa**  
TEMALAC AB 50

**Kod produktu**  
B2139062 baza TCL  
B2139065 baza TAL

#### 1.2 Zastosowanie

TEMALAC AB 50 – półpołyskowa, alkidowa emalia nawierzchniowa

#### 1.3 Identyfikacja producenta/dystrybutora

##### Producent

TIKKURILA POLSKA S.A.  
**Adres:** ul. Mościckiego 23  
39-200 Dębica  
**Tel:** + 48 14 6805 600  
**Fax:** + 48 14 6805 601

##### Dystrybutor

Tikkurila Coatings Sp. z o.o.  
ul. Mościckiego 23  
39-200 Dębica  
+ 48 14 676 98 05  
+ 48 14 676 98 06

Nr tel. alarmowego – Ratownictwo Chemiczne /+48 14/ 633 06 82 , 637 26 66 czynny całą dobę

### 2. IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

Wyrób łatwo palny.

Zawiera oksym butan-2-onu i sól kobaltową, które może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

Szczegółowe wytyczne dot. zagrożenia w pkt.15.1

### 3. SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH

#### 3.1 Niebezpieczne składniki

Nazwa substancji	Numer indeksowy	Numer CAS	Numer WE	Zawartość %wag	Klasyfikacja składnika
Niskowrząca frakcja naftowa obrabiana wodorem	649-327-00-6	64742-48-9	265-150-3	25 – 50	R 10, Xn; R 65 R66
oksym butan-2-onu	616-014-00-0	96-29-7	202-496-6	<0,5	Rakotw. Kat. 3; R40 Xn; R21 Xi; R41 R43
Sól kobaltowa (II) alifatycznych kwasów tłuszczowych o długości łańcucha od C6 do C19	-	270-066-5	68409-81-4	< 0,3	Xn; R22 Xi; R38 R43 N; R51/53

\*) Rozpuszczalnik nie jest klasyfikowany z przypisanym zwrotem R45, ponieważ zawiera benzen w ilości mniejszej od 0,1

## 4. PIERWSZA POMOC

### 4.1 Ogólne wskazówki

W przypadku wystąpienia objawów zatrucia lub w przypadkach wątpliwych zaleca się uzyskać poradę lekarza.

### 4.2 Po przedostaniu się do dróg oddechowych

Osobie poszkodowanej zapewnić dopływ świeżego powietrza i utrzymać ją w ciepłe. Przy nierównomiernym oddychaniu lub zatrzymaniu oddechu przystąpić do sztucznego oddychania. W przypadku utraty przytomności osobę poszkodowaną położyć na boku i wezwać pomoc lekarską.

### 4.3 Po zetknięciu ze skórą

Zdjąć zabrudzone ubranie. Skażoną skórę umyć dokładnie wodą i mydłem lub innym odpowiednim środkiem czyszczącym.

### 4.4 Po kontakcie z oczami

Gałkę oczną przemyć obficie czystą wodą przez ok. 10 min., odchylając powiekę od gałki ocznej. Skonsultować się z lekarzem okulistą.

### 4.5 Po połknięciu

Natychmiast skonsultować się z lekarzem. Osobę poszkodowaną uspokoić. **Nie wywoływać wymiotów.**

## 5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

### 5.1 Właściwe środki gaśnicze

Gaśnica pianowa, proszkowa, śniegowa, mgła gaśnicza (wodna)

### 5.2 Środki gaśnicze niedozwolone ze względów bezpieczeństwa.

Strumień wody

### 5.3 Szczególne zagrożenia związane z pożarem.

W czasie pożaru powstaje gęsty, czarny dym z niebezpiecznymi produktami rozkładu. Unikać wdychania dymu.

## 6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA ŚRODOWISKA

### 6.1 Środki ostrożności dotyczące bezpieczeństwa

Nie wdychać oparów. Chronić przed zapaleniem

### 6.2 Środki ostrożności dotyczące ochrony środowiska

Nie dopuścić do przedostania się produktu do sieci kanalizacyjnej lub do wód gruntowych.

### 6.3 Metody czyszczenia/ zbierania

Rozlany materiał odgrodzić środkami pochłaniającymi np. piaskiem, wermikulitem, zebrać do szczelnych pojemników następnie usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami. Do czyszczenia zaleca się stosowanie detergentów, w miarę możliwości nie używać rozpuszczalników.

UWAGA: Produkty zawierające oksydacyjnie schnące oleje lub żywice ftalowe (alkidowe) mają zdolność do samozapłonu w porowatych materiałach. Tego typu produkty przed usunięciem lub spalaniem muszą być zebrane i magazynowane np. w wodzie.

## 7. POSTĘPOWANIE Z PREPARATEM I JEGO MAGAZYNOWANIE

### 7.1 Stosowanie

Opary produktu są cięższe od powietrza i mogą tworzyć wybuchową mieszaninę z powietrzem. Zapewnić dobrą wentylację. Materiał stosować z dala od źródła ognia i innych źródeł zapalnych. Nie palić. Nie wdychać oparów. Unikać kontaktu ze skórą i oczami. Zapewnić ochronę przed wyładowaniem elektrostatycznym.

### 7.2 Przechowywanie

Przechowywać w oryginalnym, szczelnie zamkniętym opakowaniu, w chłodnym pomieszczeniu z daleka od źródeł ognia, ciepła i bezpośredniego promieniowania słonecznego.

## 8. KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

### 8.1 Kontrola narażenia

#### 8.1.1 Kontrola narażenia na stanowisku pracy

Zapewnić odpowiednią wentylację. Postępować zgodnie z prawnymi uregulowaniami odnośnie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa w miejscu pracy:

- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz.U.03.169.1650)
- Rozporządzenie Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 stycznia 2004 w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy czyszczeniu powierzchni, malowaniu natryskowym i natryskiwaniu cieplnym (Dz.U.04.16.156)

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002 w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy Dz.U. Nr 217 z 18.12.2002r poz. 1833 z późniejszymi zmianami (Dz.U.02.217.1833, Dz.U.05.212.1769) .

<b>Benzyna do lakierów</b> (CAS 64742-48-9, 64742-82-1)	NDS	–	300 mg/m <sup>3</sup>
	NDSCh	–	900 mg/m <sup>3</sup>

*NDS – najwyższe dopuszczalne stężenie w środowisku pracy*

*NDSCh – najwyższe dopuszczalne stężenie chwilowe w środowisku pracy*

Częstotliwość wykonywania badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia występujących w środowisku pracy została określona w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 20.04.2005 roku w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U.05.73.645 z dnia 28 kwietnia 2005)

### 8.2 Ochrona dróg oddechowych

W przypadku gdy wentylacja jest niedostateczna, stosować odpowiednio certyfikowane środki ochrony dróg oddechowych, wyposażonych w filtr par lub gazów, a w czasie szlifowania wyposażonych w filtr pyłowy. Podczas natrysku używać właściwego sprzętu ochrony dróg oddechowych wyposażonych w filtr pochłaniający pyły oraz pary. W przypadku długotrwałej pracy używać respiratorów wyposażonych w niezależny pobór powietrza.

### 8.3 Ochrona rąk

Zalecane jest stosowanie rękawic ochronnych(np. z gumy nitylowej) oraz maści ochronnej do skóry.

### 8.4 Ochrona oczu

Podczas natrysku stosować okulary ochronne

### 8.5 Ochrona skóry i ciała

Podczas natrysku nosić ubranie ochronne.

## 9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE

Forma/ postać	lepka ciecz
Kolor	zgodny z kartą kolorów
Zapach	swoisty
Ważne dane fizykochemiczne	
Temp. wrzenia	142°C - 200°C *)
Temp. zapłonu/ punkt zapłonu	min.23 °C *)
Granica wybuchowości *)	
a) dolna	0,6 % obj
b) górna	7,0 % obj
Gęstość	1,1 – 1,3 g/cm <sup>3</sup>
Rozpuszczalność	
a) w wodzie	nierozpuszczalne
Czas wypływu ISO=3mm	> 30s (kubek ISO=3mm)

\*) = Niskowrząca frakcja naftowa obrabianej wodorem

## 10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

### 10.1 Warunki, których należy unikać

Opary rozpuszczalnika mogą tworzyć mieszaninę wybuchową z powietrzem.

### 10.2 Materiały, których należy unikać:

Należy unikać silnych zasad, kwasów, środków utleniających aby zapobiec reakcjom wydzielania ciepła.

### 10.3 Niebezpieczne produkty rozkładu

W czasie pożaru powstaje gęsty, czarny dym z niebezpiecznymi produktami rozkładu. Narażenie na produkty rozkładu może spowodować zagrożenie zdrowia i życia.

## 11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

### 11.1 Toksyczność ostra

Zob. 11.4

### 11.2 Podrażnienia i poparzenia

Zob.11.4

### 11.3 Uczulenia

Zawiera oksym butan-2-onu i sól kobaltową, który może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

### 11.4 Objawy działania:

#### 11.4.1 Podczas wdychania

Wdychanie oparów rozpuszczalników może być szkodliwe. Długotrwałe wdychanie oparów rozpuszczalników powyżej dopuszczalnego stężenia może szkodzić zdrowiu i prowadzić do: podrażnienia błony śluzowej i układu oddechowego, uszkodzenia nerek, wątroby i centralnego układu nerwowego. Objawami są zawroty i bóle głowy.

#### 11.4.2 Po zetknięciu ze skórą

Długi kontakt z preparatem może powodować utratę naturalnej warstwy ochronnej przez skórę, jej podrażnienie lub zapalenie skóry (dermatitis). Zachłapanie oczu może powodować podrażnienia.

#### 11.4.3 Inne objawy

Stwarza zagrożenie po połknięciu.

## 12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

Brak dostępnych danych.

Nie dopuścić do przedostania się składników farby do wody gruntowej, sieci kanalizacyjnej lub do ścieków.

## 13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

### 13.1 Odpad produktu

Zbierać pozostałości do pojemników na odpady. Usuwać zgodnie z obowiązującym prawem. W wykazie odpadów wg Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 roku w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112 z 2001r. poz. 1206) znajduje się :

- Odpady farb i lakierów zawierających rozpuszczalniki organiczne lub inne substancje niebezpieczne
- kod 08 01 11

### 13.2 Puste opakowania

Opróżnione pojemniki zawierające opary rozpuszczalników są niebezpieczne pod względem powstania pożaru, wybuchu i szkodliwości. Puste pojemniki skierować do wtórnego przerobu lub usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami.

## 14. INFORMACJE O TRANSPORCIE

### Transport drogą lądową

RID/ADR : klasa 3 kod klasyfikacyjny F1

Numer rozpoznawczy materiału (ONZ) : UN 1263 Farba

Numer rozpoznawczy zagrożenia : 30

Grupa pakowania : III

Nalepki ostrzegawcze: nr 3

## UWAGA.

Opakowania o pojemności nie większej niż 450 litrów z uwagi na wysoką lepkość nie podlegają przepisom ADR.

**15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH**

Klasyfikacja preparatu zgodna z Ustawą o Substancjach i preparatach chemicznych z dnia 11 stycznia 2001 wraz z późniejszymi zmianami.

**15.1 Etykieta:****15.1.1 Oznaczenie stopnia zagrożenia**

-

**15.1.2 Zawiera**

-

**15.1.3 Symbol zagrożenia R**

R10 Produkt łatwo palny

R66 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry

**15.1.4 Symbol zagrożenia S**

S2 Chronić przed dziećmi

S23 Nie wdychać pary/rozpylonej cieczy

S24/25 Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu

S46 W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza – pokaż opakowanie lub etykietę

S51 Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach

**15.1.5 Przepisy wymagające szczególnego oznakowania**

Zawiera oksym butan-2-onu i sól kobaltową. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej

**15.2 Źródła podstawowych uregulowań prawnych:**

- Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywę Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE.

- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniającego i uchylającego dyrektywę 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1907/2006

- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 790/2009 z dnia 10 sierpnia 2009 r. dostosowujące do postępu naukowo-technicznego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin .

- Ustawa o substancjach i preparatach chemicznych z dnia 11 stycznia 2001 z późniejszymi zmianami (Dz.U.01.11.84, Dz.U.01.100.1085, Dz.U.01.123.1350, Dz.U.01.125.1367, Dz.U.02.135.1145, Dz.U.02.142.1187, Dz.U.03.189.1852, Dz.U.04.96.959, Dz.U.04.121.1263, Dz.U.05.179.1485, Dz.U.06.171.1225, Dz.U.07.176.1238)

- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005 w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz.U.05.201.1674 z dnia 14 października 2005)

- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych z późniejszymi zmianami (Dz.U.03.171.1666, Dz.U.04.243.2440, Dz.U.07.174.1222)

- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych z późniejszymi zmianami (Dz.U.03.173.1679, Dz.U.04.260.2595)

- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2007 w sprawie karty charakterystyki (Dz.U.07.215.1588)

- Ustawa o odpadach z dnia 20 czerwca 2001 wraz z późniejszymi zmianami (Dz.U.07.88.587, Dz.U.07.88.587, Dz.U.05.175.1462)

- Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 roku w sprawie katalogu odpadów (Dz.U.01.112.1206)
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30.12.2004 roku w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (Dz.U.05.11.86)
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy z późniejszymi zmianami (Dz.U.03.169.1650, Dz.U.07.49.330)
- Rozporządzenie Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 stycznia 2004 w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy czyszczeniu powierzchni, malowaniu natryskowym i natryskiwaniu cieplnym (Dz.U.04.16.156)
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20.04.2005 roku w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U.05.73.645 z dnia 28 kwietnia 2005)
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002 roku w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy z późniejszymi zmianami (Dz.U.02.217.1833, Dz.U.05.212.1769, Dz.U.07.161.1142)
- Ustawa z dnia 28 października 2002 r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych z późniejszymi zmianami (Dz.U.02.199.1671, Dz.U.04.96.959, Dz.U.04.97.962, Dz.U.04.173.1808, Dz.U.05.141.1184, Dz.U.05.90.757, Dz.U.05.141.1184, Dz.U.06.249.1834, Dz.U.07.176.1238)
- Oświadczenie Rządowe z dnia 26 lipca 2005 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B do Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. z późniejszymi zmianami (Dz.U.05.178.1481, Dz.U.07.99.667)
- Rozporządzenie (WE) nr 648/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 w sprawie detergentów
- Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 5 lipca 2004 r. w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających je produktów z późniejszymi zmianami (Dz.U.04.168.1762, Dz.U.05.39.372, Dz.U.06.127.887, Dz.U.06.239.1731, Dz.U.07.1.1, Dz.U.07.116.806)

## 16. INNE INFORMACJE

### 16.1 Wykaz zwrotów R użytych w p.2

- R10 Substancja łatwo palna
- R21 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą
- R22 Działa szkodliwie po połknięciu.
- R38 Działa drażniąco na skórę.
- R40 Możliwe ryzyko powstania nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia człowieka
- R41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu
- R43 Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą
- R51/53 Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
- R65 Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia
- R66 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry
- R67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy

### 16.2 Pozostałe informacje

Informacje zawarte w karcie charakterystyki preparatu niebezpiecznego są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy oraz aktualnym stanem prawnym i zostały zebrane pod kątem wymagań bezpieczeństwa, nie stanowiąc jednocześnie gwarancji własności produktu.